IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 412/2014

z dne 23. aprila 2014

o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot Unije za jajca, jajčne proizvode in albumine s poreklom iz Ukrajine

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti točk (a), (c) in (d) člena 187 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) št. 374/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) določa preferencialni režim za leto 2014 glede carin za uvoz nekaterega blaga s poreklom iz Ukrajine. V skladu s členom 3 navedene uredbe se dovoli uvoz kmetijskih proizvodov iz Priloge III k navedeni uredbi v Unijo v okviru omejitev na podlagi kvot iz navedene priloge. Kvote iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 374/2014 upravlja Komisija v skladu s členom 184(2)(b) Uredbe (EU) št. 1308/2013.

(2) Zadevne uvozne tarifne kvote bi bilo treba upravljati z uvoznimi dovoljenji. Zato bi se morala brez poseganja v dodatne pogoje iz te uredbe uporabljati Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 ([3]).

(3) Za uvozna dovoljenja, izdana v skladu s to uredbo, bi se morala uporabljati Uredba Komisije (ES) št. 376/2008 ([4]), razen če so primerna odstopanja.

(4) Zaradi ustreznega upravljanja tarifnih kvot bi bilo treba ob vložitvi zahtevka za dovoljenje položiti varščino za uvozna dovoljena.

(5) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1001/2013 ([5]) je nadomestila nekatere oznake KN v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ([6]) z novimi oznakami KN, ki se razlikujejo od tistih iz Uredbe (EU) št. 374/2014. Zato bi se morale nove oznake KN uporabljati v Prilogi I k tej uredbi.

(6) Ker so kvote iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 374/2014 odprte samo do 31. oktobra 2014, bi morala ta uredba začeti veljati čim prej.

(7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odpiranje in upravljanje tarifnih kvot

1. S to uredbo se odprejo in upravljajo uvozne tarifne kvote za sektor jajc in albuminov iz Priloge I.

2. Količina proizvodov, za katero veljajo kvote iz odstavka 1, carinska stopnja, ki se uporablja, in ustrezna zaporedna številka so določene v Prilogi I.

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([2]) Uredba (EU) št. 374/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o znižanju ali odpravi carinskih dajatev za blago s poreklom iz Ukrajine (UL L 118, 22,4,2014, str. 1).
([3]) Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj (UL L 238, 1.9.2006, str. 13).
([4]) Uredba Komisije (ES) št. 376/2008 z dne 23. aprila 2008 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode (UL L 114, 26.4.2008, str. 3).
([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1001/2013 z dne 4. oktobra 2013 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 290, 31.10.2013, str. 1).
([6]) Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

3. Uvozne tarifne kvote iz odstavka 1 se upravljajo z uvoznimi dovoljenji.

4. Uporabljata se uredbi (ES) št. 1301/2006 in (ES) št. 376/2008, razen če ni v tej uredbi drugače določeno.

5. V tej uredbi se teža jajčnih proizvodov pretvori v ekvivalent jajc v lupini v skladu s standardnimi normativi porabe iz Priloge 69 k Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93 ([1]).

6. V tej uredbi se teža mlečnih albuminov pretvori v ekvivalente jajc v lupini v skladu s standardnimi normativi porabe 7,00 za posušene mlečne albumine (oznaka KN 3502 20 91) in 53,00 za druge mlečne albumine (oznaka KN 3502 20 99) na podlagi načel pretvorbe iz Priloge 69 k Uredbi (EGS) št. 2454/93.

Člen 2

Obdobje veljavnosti uvozne tarifne kvote

Uvozne tarifne kvote iz člena 1(1) so odprte do 31. oktobra 2014.

Člen 3

Zahtevki za izdajo uvoznih dovoljenj in uvozna dovoljenja

1. Zahtevki za dovoljenja se vložijo najpozneje 15. koledarski dan po datumu začetka veljavnosti te uredbe do 13.00 ure po bruseljskem času.

2. Zahtevki za dovoljenja lahko vključujejo samo eno zaporedno številko. Lahko se nanašajo na več proizvodov z različnimi oznakami KN. V takih primerih se vse oznake KN in njihova poimenovanja navedejo v razdelkih 15 in 16 zahtevka za dovoljenje in samega dovoljenja. V primeru tarifne kvote 09.4275 iz Priloge I se celotna količina pretvori v ekvivalente jajc v lupini.

3. Zahtevki za dovoljenje se nanašajo na za najmanj 1 tono in na največ 10 % količine, ki je na voljo za zadevno kvoto.

4. V zahtevkih za dovoljenje in dovoljenjih je navedeno naslednje:

(a) v razdelku 8 ime „Ukrajina“ kot država porekla, polje „da“ pa je označeno s križcem;

(b) v razdelku 20 ena od navedb iz Priloge II.

5. Ob vložitvi zahtevka za dovoljenje se položi varščina v višini 20 EUR na 100 kilogramov.

6. Najpozneje sedmi delovni dan po koncu obdobja za predložitev zahtevkov iz odstavka 1 države članice obvestijo Komisijo o celotni količini iz zahtevkov v kilogramih teže ekvivalentov jajc v lupinah in razčlenjeno po zaporednih številkah.

7. Za sprostitev količine, dodeljene v skladu z uvozno tarifno kvoto iz člena 1(1) v prosti promet, je treba predložiti uvozno dovoljenje.

8. Uvozna dovoljenja se izdajo od 7. do najpozneje 12. delovnega dne po roku za obveščanje iz odstavka 6.

Člen 4

Veljavnost uvoznih dovoljenj

1. Uvozna dovoljenja veljajo od prvega dneva izdaje do 31. oktobra 2014.

2. Brez poseganja v člen 8(1) Uredbe (ES) št. 376/2008 je prenos pravic, ki izhajajo iz dovoljenj, omejen na prevzemnike, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006.

([1]) Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 253, 11.10.1993, p. 1).

Člen 5

Obveščanje Komisije

1. Ne glede na drugi pododstavek člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice obvestijo Komisijo:

(a) najpozneje do 14. novembra 2014 o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, za katere so bila v obdobju veljavnosti kvote izdana uvozna dovoljenja;

(b) najpozneje do 28. februarja 2015 o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, ki so zajete v neuporabljenih ali delno uporabljenih uvoznih dovoljenjih in ustrezajo razliki med količinami, označenimi na hrbtni strani uvoznih dovoljenj, in količinami, za katere so bila izdana dovoljenja.

2. Najpozneje do 28. februarja 2015 države članice Komisijo obvestijo o količinah proizvodov, ki so bile dejansko sproščene v prosti promet v obdobju veljavnosti uvozne tarifne kvote iz te uredbe.

3. V primeru obveščanja iz odstavkov 1 in 2 je količina izražena v kilogramih teže ekvivalentov jajc v lupinah in razčlenjena po zaporednih številkah.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. aprila 2014

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature besedilo poimenovanja proizvodov šteje za okvirno, saj je uporaba preferencialnega režima v tej prilogi določena z oznakami KN.

Zaporedna številka	Oznake KN	Poimenovanje	Količina v tonah	Veljavne carine (EUR/tono)
09.4275	0407 21 00 0407 29 10 0407 90 10 0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89 0408 91 80 0408 99 80 3502 11 90 3502 19 90 3502 20 91 3502 20 99	Perutninska jajca v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana; ptičja jajca brez lupine in jajčni rumenjaki, sveži, sušeni, kuhani v sopari ali v vreli vodi, oblikovani, zamrznjeni ali kako drugače konzervirani, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih, primerni za prehrano ljudi; jajčni in mlečni albumini, primerni za prehrano ljudi	1 500 (izraženo v ekvivalentih jajc v lupini)	0
09.4276	0407 21 00 0407 29 10 0407 90 10	Perutninska jajca v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana	3 000 (izraženo v neto teži)	0

PRILOGA II

Navedbe iz člena 3(4)(b)

— v bolgarščini: Регламент за изпълнение (ЕС) № 412/2014
— v španščini: Reglamento de Ejecución (UE) nº 412/2014
— v češčini: Prováděcí nařízení (EU) č. 412/2014
— v danščini: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 412/2014
— v nemščini: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 412/2014
— v estonščini: Rakendusmäärus (EL) nr 412/2014
— v grščini: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 412/2014
— v angleščini: Implementing Regulation (EU) No 412/2014
— v francoščini: Règlement d'exécution (UE) nº 412/2014
— v hrvaščini: Provedbena uredba (EU) br. 412/2014
— v italijanščini: Regolamento di esecuzione (UE) n. 412/2014
— v latvijščini: Īstenošanas regula (ES) Nr. 412/2014
— v litovščini: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 412/2014
— v madžarščini: 412/2014/EU végrehajtási rendelet
— v malteščini: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 412/2014
— v nizozemščini: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 412/2014
— v poljščini: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 412/2014
— v portugalščini: Regulamento de Execução (UE) n.º 412/2014
— v romunščini: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 412/2014
— v slovaščini: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 412/2014
— v slovenščini: Izvedbena uredba (EU) št. 412/2014
— v finščini: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 412/2014
— v švedščini: Genomförandeförordning (EU) nr 412/2014